

**ONG CULTURA INDÍGENA**

**MEMORIA 2023**

**PRINCIPADO DE ASTURIAS**

## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	3
2. LOCALIZACIÓN DE NUESTROS PROYECTOS .....	4
2.1. BENEFICIARIOS.....	5
2.2. CUADRO DE COMUNIDADES EN LAS QUE ESTAMOS PRESENTES CLASIFICADAS POR MUNICIPIOS Y DEPARTAMENTOS. ...	6
3. RELACIÓN DE ACTIVIDADES REALIZADAS EN ASTURIAS DURANTE 2023 .....	7
4. TRABAJO Y LOGROS EN GUATEMALA DURANTE 2023 .....	8
4.1. AGUA POTABLE .....	8
4.2. EDUCACIÓN.....	9
4.2.1 BECAS.....	9
4.2.2 BIBLIOTECAS.....	9
5. SALUD .....	9
6. RESTO DE INFRAESTRUCTURAS CONSTRUIDAS POR CULTURA INDÍGENA .....	10
7. SUPERVISIÓN DE PROYECTOS EN LAS VISITAS A GUATEMALA EN 2023.....	10
8. PROYECTOS A EJECUTAR EN 2024.....	12
9. MEMORIA DE LA PRÁCTICA PROFESIONAL SUPERVISADA RELATIVA AL PRACTICUM II EN GUATEMALA .....	13
10. CUENTAS DE GESTIÓN 2023.....	16

## 1. INTRODUCCIÓN

### BREVE INFORMACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN QUE VVIO GUATEMALA DURANTE EL AÑO 2023

Fue un año de campaña y elecciones presidenciales, situación compleja que enfrentó y vivió el pueblo de Guatemala. Tras una lucha contra la corrupción y la impunidad, los resultados electorales muestran claramente que los guatemaltecos expresaron su rechazo al sistema político. Queda por ver como Arévalo podría restaurar los valores democráticos y promover los derechos humanos. El camino hacia la democracia sigue siendo largo.



Los desastres naturales han provocado problemas y limitaciones de trabajo en las comunidades, hay familias que se han quedado sin nada, alimentos, vestuarios, utensilios. Ha cortado las vías de comunicaciones y pasos de la población.



Las autoridades municipales y gobierno, no han hecho nada por los daños ocasionados por derrumbes, deslaves, tormentas y lluvias.

La estructura política de Guatemala desde la colonia y lo largo de la vida, se caracterizó por la exclusión de los pueblos indígenas de la participación en la vida ciudadana.

Uno de los temas más importantes e invisibles es la participación de la mujer indígena. La mujer es una ciudadana de segundo orden. La mujer se encuentra ante una doble discriminación, sin que el sistema de justicia haya facilitado herramientas para abordarlo.

La grave situación actual de la población guatemalteca requiere la atención urgente del Gobierno de Guatemala. A pesar de haberse firmado los acuerdos de paz, Guatemala sigue siendo una sociedad profundamente desigual y dividida. El deber del Estado es garantizar a los habitantes de la República la vida, la libertad, la justicia, la seguridad, la paz y el desarrollo integral de la persona el bien común. No importa el idioma, raza, religión, etc. Es importante promover el respeto de los derechos humanos, la diversidad cultural, con el objetivo de lograr la justicia y plena participación de los habitantes.

## 2. LOCALIZACIÓN DE NUESTROS PROYECTOS



★ Nuestro trabajo se desarrolla en ocho departamentos: EL QUICHÉ, RETALHULEU, SUCHITEPÉQUEZ, CHIMALTENANGO, SACATEPÉQUEZ, ESCUINTLA, ALTA VERAPAZ y Departamento de GUATEMALA.

## 2.1. BENEFICIARIOS.

Nuestros beneficiarios siguen siendo los mismos de los últimos años, las más de veinte comunidades que integran las CPRSierra (Comunidades de Población en resistencia Sierra), ubicadas en el Norte del Quiche, municipios de Chajul, Nebal, Cotzal y Uspantán, más las desarraigadas forzosas que se encuentran actualmente en la Costa Sur del país, en los departamentos de Retalhuleu, Suchitepéquez y Chimaltenango.

Además de estas comunidades año a año vamos conociendo e incorporando nuestra ayuda a otras comunidades en el departamento de Escuintla, y en otros municipios del Quiche como Chiché o Chichicastenango.

La población beneficiada es mayoritariamente indígena de cuatro etnias, ixil, quiche, Q´anjob´al y uspanteko, junto a colectivos ladinos en su mayoría retornados de México o de fincas cafetaleras.

Toda esta población sobrevive en condiciones extremas con un acceso rodado casi imposible por carreteras de terracería, en las que los constantes derrumbes dejan inservibles por meses, aislando a decenas de comunidades. En las mejores condiciones llegar a estas aldeas perdidas es una auténtica odisea que entraña un altísimo riesgo.

Carecen de energía eléctrica y de la mayoría de suministros de agua potable. Se abastecen con agua de lluvia o disponen, en el mejor de los casos, de agua entubada que no llega a todas las viviendas o que en los periodos de verano se interrumpe.

Disponen de pequeñas escuelas de primaria, deficientes y mal dotadas y de un profesorado mal pagado y con una preparación muy deficiente.

En área de salud cada comunidad cuenta con un pequeño consultorio atendido por una o un auxiliar de enfermería. Los médicos no pasan por las comunidades y desplazar a un enfermo grave al hospital más cercano es, en gran parte del año, imposible.

Hoy sobreviven en unas durísimas condiciones con un futuro poco prometedor buscando en la emigración su incierto futuro.

En las comunidades organizadas donde las autoridades locales, alcaldes y Cocodes llevan un control estricto no existe la violencia prohibiéndose incluso, en muchas de ellas, el consumo del alcohol.

La violencia sigue creciendo de una forma alarmante y las maras ya no son algo exclusivo de la capital o de algunas cabeceras departamentales, las podemos encontrar en pequeños municipios y el viajar a las diferentes comunidades es cada día más peligroso.

Desarrollan una economía de subsistencia cultivando el maíz, frijol y frutas como el banano. Solo con el café y el cardamomo en el altiplano o el ajonjolí en la costa obtienen unos recursos para sobrevivir cuando el precio es favorable.

Si tienen suficiente tierra poseen algunas cabezas de ganado vacuno o lanar. Entre este ganado destacan los pedibueyes, (ovejas adaptadas al Trópico), proporcionadas en diferentes proyectos financiados por nuestra ONG junto con el cultivo de hortalizas. Con frecuencia la carne se comercializa a bajo precio en las propias comunidades.

## 2.2. CUADRO DE COMUNIDADES EN LAS QUE ESTAMOS PRESENTES CLASIFICADAS POR MUNICIPIOS Y DEPARTAMENTOS.

DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	COMUNIDAD
QUICHÉ	NEBAJ	BATZEQUINTZE
		PULAY
		TURANZA
		LIBERTAD SALQUIL
		MIRADOR VICALAMA
		VICALAMA
		VIVITZ
		VIJOLON II
		VIJOLÓN III
		TUJOLÓN
		VISUMAL
		IXTUPIL
		CHAJUL
	XOLCUAY	
	SANTA CLARA	
	XECOYEU	
	MIRADOS	
	NUEVO AMAKCHEL	
	ANTIGUO AMAKCHEL	
	BELLA VISTA	
	PAL	
	SANTA ROSA	
	CHAXA	
	NUEVO PUNTO	
	LOS ENCUENTROS	
	XETZÁ	
	USPANTÁN	SAN ANTONIO
		SAN MARCOS
		UNIÓN 31 DE MAYO
TESORO 9 DE MARZO		
SACAPULAS	PARRAXTUT	
	CHICHÉ	
	CHICHICASTENANGO	
RETALHULEU	CHAMPERICO	EL TRIUNFO
		NUEVO MONTECRISTO
SUCHITEPEQUEZ	PATULUL	TESORO NUEVA ESPERANZA
	CHICACAO	LA CORONA
CHIMALTENANGO	SAN MIGUEL POCHUTA	UNIÓN VICTORIA
	YEPOCAPA	SAN PEDRO YEPOCAPA
SACATEPEQUEZ	JOCOTENENGO	JOCOTENENGO
ESCUINTLA	SAN VICENTE PACAYA	SAN JOSÉ ASINTAL
		NUEVO MÉXICO
	GUANAGUAZAPA	EL TARRAL
		TODOS LOS SANTOS
		LA BENDICIÓN
ESCUINTLA	LA TRINIDAD	
GUATEMALA	GUATEMALA	CIUDAD DE GUATEMALA
ALTA VERAPAZ	SANTA CRUZ VERAPAZ	ROSARIO ITALIA

### 3. RELACIÓN DE ACTIVIDADES REALIZADAS EN ASTURIAS DURANTE 2023

En 2023 retomamos la mayoría de las actividades habituales con los mercadillos de artesanías solidarias Navideñas en Llanes y en Posada de Llanes.

Repetimos la misma actividad en Llanes durante Semana Santa con una gran acogida.

Ya en el mes de julio el ayuntamiento de Llanes nos cedió, como en años anteriores, el emblemático local de la Torre Medieval donde instalamos nuestro vistoso stand lleno de colorido con un gran surtido de artesanías guatemaltecas.

A continuación, estuvimos presentes en la tradicional y pintoresca Feria del Indiano en Colombres, donde la organización nos cede un puesto para dar a conocer nuestro trabajo, repartir folletos de la ONG y a su vez recaudar fondos con la venta de nuestras artesanías.

El resto del verano recorrimos varias veces los campings de la zona como camping María Elena Y Troenzo en Celorio, Camping Sorraos en Barro y Camping La Paz en Vidiago.

Debemos destacar las cinco ocasiones que visitamos el camping La Paz y las tres ocasiones que nos instalamos en el camping Sorraos de Barro.

Con estas actividades conseguimos dos importantes objetivos, el primero sensibilizar, dando a conocer nuestra labor y las duras condiciones de vida de las comunidades indígenas, excluidas y olvidadas y por otro recaudar fondos que nos ayudan a financiar pequeños proyectos. Todo ello repercute en nuevos socios que se unen a nuestra ONG.



Tres estudiantes de la universidad de Burgos, con quien tenemos firmado un convenio, desarrollaron un importante trabajo en Guatemala desde finales de septiembre a finales de diciembre. Se instalaron en la comunidad de San José Asintal, San Vicente Pacaya (Escuintla). Es de elogiar su labor, enriquecedora tanto para ellas como para la población, especialmente mujeres y niños.



## 4. TRABAJO Y LOGROS EN GUATEMALA DURANTE 2023

### 4.1. AGUA POTABLE

Seguimos entregados al proyecto trianual de llevar el agua potable a las sufridas y marginadas comunidades del área de Santa Clara en el municipio de Chajul. Ese gran sueño por el que la población ixil y quiche lleva luchando mas de 20 años y cuando ya pensaban que era algo irrealizable por la falta de manantiales y de fondos surge el milagro. Su lucha durante todos estos años con caídas tras caídas no los ha detenido y como premio a su constancia hoy ese tesoro, fuente de vida, está a punto de ser una realidad.

En 2022 se concluye la primera fase, la más difícil, que consistió en llevar el agua desde su nacimiento en la agreste selva tropical húmeda en las montañas de la sierra de Chamá hasta un depósito distribuidor en las cercanías de la comunidad de Los Encuentros. En esta fase el trabajo comunitario lo realizan las cuatro comunidades juntas por turnos.

A finales de 2022 se logra la financiación de la segunda fase del proyecto de Agua Potable para las cuatro comunidades con la aportación incondicional de la Agencia Asturiana de Cooperación, los Ayuntamientos de Oviedo, Gijón y Castrillón junto el apoyo de Cultura Indígena, la Contra parte local, la Asociación de Mujeres Indígenas Voz de la Resistencia y los propios beneficiarios a través del trabajo comunitario.

El trabajo de esta segunda fase se desarrolla a lo largo de 2023 partiendo del depósito distribuidor. Cada comunidad ejecuta el trabajo que va desde ese depósito hasta su propia comunidad donde se construye el depósito comunitario. En esta fase hay una importante participación de las mujeres. Inician el trabajo con la comunidad de Los Encuentros, sigue Mirador y terminan Xetza y Santa Clara. Aunque el agua todavía no llegó a las comunidades ya prestó un importante servicio en la estación seca, a donde la población se desplazaba para recoger su agua. El sueño está cada vez más cerca.

En el transcurso del 2023 logramos los fondos necesarios para para la tercera y última fase con el apoyo de la Agencia Asturiana de Cooperación, los Ayuntamientos de Oviedo y Gijón y las aportaciones de Cultura Indígena y de La Voz de la Resistencia. Esta última fase se está ejecutando a lo largo de 2024.





## 4.2. EDUCACIÓN

### 4.2.1 BECAS

Seguimos apostando por la educación desde nuestra fundación cuando allá por el año 2003 comenzó nuestro programa de becas y de capacitación a los en aquel tiempo llamados promotores de educación y a comadronas. Aquellos dos primeros becados fueron Domingo Álvarez en el área de salud, enfermería y Rosa Solano en educación, maestra. Hoy se aproximan a 2000 los alumnos/as que terminaron sus carreras con nuestro apoyo.

A lo largo de este año las clases se normalizaron, aunque las grandes carencias educativas siguen vivas, deficiencias en las instalaciones, profesorado mal remunerado, baja inversión en educación por el estado a lo que hay que añadir el alto grado de absentismo escolar y la cada vez mayor tasa de niños y niñas que emigran buscando el sueño americano y abandonan sus estudios.

Continuamos con nuestro programa de becas con 85 becados/as promocionando todos ellos, bien en secundaria o en diferentes carreras, como magisterio, distintos peritajes, enfermería, carreras técnicas o universitarias.

Nuestros becados firman un compromiso de tres años para terminar secundaria que se pueden prorrogar otros tres años en una carrera media más otros tres en la universidad.

El seguimiento lo lleva a cabo Nazaria Tum Sanic en el Norte y en el sur son una comisión de padres los que gestionan y dan seguimiento a los becados.



### 4.2.2 BIBLIOTECAS.

Las bibliotecas, especialmente las dos gestionadas por Cultura Indígena, siguen desempeñando una gran labor. Al frente de las mismas hay muchachas que reciben un pequeño apoyo de nuestra ONG a través de una beca en plan fin de semana.

## 5. SALUD

Nuestro apoyo en salud este año se redujo a apoyos puntuales, traslado de pacientes a hospitales, compra de medicamentos, suministro de lentes graduadas donadas en España y acompañamiento de pacientes para hacer revisiones médicas y costeo de los tratamientos y consultas.

Los dos centros de salud construidos por nuestra ONG con fondos de la Agencia Asturiana de Cooperación están en pleno funcionamiento atendidos por dos auxiliares de enfermería el de Santa Clara y por uno el de Pal. En ambos apoyamos en su mantenimiento, pintura, techos, etc.

## 6. RESTO DE INFRAESTRUCTURAS CONSTRUIDAS POR CULTURA INDÍGENA

El resto de las instalaciones construidas por Cultura Indígena siguen desempeñando la labor para la que fueron construidas, escuelas, instituto, aulas polivalentes para mujeres y muy especialmente el centro convergente de formación de Nebaj en el que actividad es constante con talleres, capacitaciones, reuniones de todo tipo. Mujeres de toda el área del Quiché se desplaza hasta Nebaj y se aloja en el mismo centro donde desarrollan diferentes talleres de formación.

## 7. SUPERVISIÓN DE PROYECTOS EN LAS VISITAS A GUATEMALA EN 2023

A lo largo del año 2023, después de tres años sin poder recorrer las comunidades en las que trabajamos y supervisar los diferentes proyectos, al fin en este año nuevamente nos reencontramos con las gentes de esas aldeas huérfanas, olvidadas e inmersas en la pobreza y la exclusión. El reencuentro siempre es entrañable y repleto de emociones. Alegría y también sentimientos de tristeza por aquellos que ya no están, la pandemia o la emigración los han llevado.

- En este año el presidente de la ONG ha viajado a Guatemala en dos ocasiones. La primera de ellas a finales de enero, que ya os lo contamos en la memoria de 2022, con la inauguración de la primera fase del proyecto de Agua Potable para Cuatro Comunidades.
- La segunda estaba prevista para primeros de octubre, pero debido a los grandes problemas que vivió el país a raíz del triunfo de Bernardo Arévalo en las últimas elecciones y que ciertos sectores políticos pusieron toda clase de obstáculos para impedir su toma de posesión, surge un gran movimiento popular, sobre todo indígena, para apoyarlo. El país vivió más de un mes de huelga general con todo paralizado. Debido a ello se tuvieron que hacer dos aplazamientos al viaje programado y solo fue posible llegar a Guatemala a finales de octubre.
- Estaba previsto, entre otras cosas, inaugurar la segunda fase del proyecto de agua potable. Los primeros días se dedican, en la capital, a programar las fechas de dicha inauguración, así como visitar otras comunidades y acompañar a las tres estudiantes en prácticas a otras comunidades de la Sierra en el Quiché.
- Se viaja a la Costa Sur, a la comunidad del Triunfo, donde se mantienen varias reuniones con los becados de esta comunidad para elegir a dos madres responsables del programa de becas de esta comunidad. Se convocan dos reuniones con padres de estudiantes para elegir a dos madres responsables. Julia Sicá para el sector 1 y Cecilia Raymundo para el 2 y 3, ambas coordinadas por la responsable de la Biblioteca comunitaria Cipaguate 1.
- El día 4 de noviembre se viaja a Chichicastenango, en el Quiché, para comprar las artesanías que traeremos a España al regreso para nuestras campañas de mercadillos solidarios.
- Para mediados de noviembre se programó la salida a las cuatro comunidades para inaugurar la segunda Fase del Proyecto de Agua, pero en esta ocasión es la naturaleza la que puso las dificultades. Surgen dos fuertes tormentas tropicales. Una que entra por el Sur después de azotar Nicaragua y parte del Salvador se acerca a Guatemala, pero afortunadamente se desvía su trayectoria y se pierde en el Pacífico. Esto nos tranquiliza para desplazarnos hacia el Quiché. Pero otro huracán con enormes descargas de agua recorre el Norte del país y nuevo aplazamiento. Cuando ya estábamos preparando el viaje, ya que las lluvias habían amainado, un enorme derrumbe destruye un gran tramo del acceso a las comunidades del Área de Santa Clara lo que nos impidió toda la gira prevista. Aun así, tuvimos la gran fortuna de no ser alcanzados por este gran derrumbe en una zona altamente peligrosa. Esperamos que en 2024 podamos inaugurar no solo la segunda fase, sino el proyecto completo para que toda la población disfrute del que consideraban un sueño inalcanzable, el agua en la puerta de cada vivienda.

- Esta cancelación obligada nos proporcionó unos días libres que dedicamos a acompañar a las estudiantes en prácticas en San José Asintal San Vicente Pacaya (Escuintla). Las llevo a disfrutar de varios de los pueblos más bonitos del lago de Atitlan como Panajachel, San Marcos, Santiago y Santa Catarina.



- De aquí viaje a la Costa Sur a conocer la comunidad del Triunfo Champerico (Retalhuleu), la reserva del Manchón Guamochoal, el último gran manglar de la costa Pacífica de Guatemala.



- Por último, nos dirigimos a Asintal a visitar el Parque Arqueológico Nacional de Tak'alik Ab'aj donde acompañados por un guía recorrimos todo el asentamiento maya olmeca.

## 8. PROYECTOS A EJECUTAR EN 2024

En 2024 concluiremos el proyecto de agua para cuatro comunidades con la tercera fase. Esperamos inaugurar el proyecto para el último semestre de este año.

Continúa el programa de becas como cada año y aunque con retraso se concluirá el pequeño proyecto de paneles solares para la comunidad de Cajixay financiado por el Ayuntamiento de Llanes

Seguimos soñando intentando mejorar las vidas de los más desfavorecidos con nuevos proyectos para aquellas necesidades prioritarias sostenibles y con futuro.

Nuestra idea para 2024 sería iniciar la andadura en esas áreas más aisladas, perdidas en las montañas y olvidadas con un proyecto de Soberanía alimentaria y medicina natural que se desarrollaría en varios municipios del Quiché.

## 9. MEMORIA DE LA PRÁCTICA PROFESIONAL SUPERVISADA RELATIVA AL PRACTICUM II EN GUATEMALA

Estudiantes de la Universidad de Burgos, España 2023

Maialen López de Lapuente Blázquez

Amaranta García Débora

Claudia Ayestaran Lázaro



**Proyecto de la práctica profesional supervisada:** Promoviendo el derecho a una educación integral a mujeres desplazadas maya Mam y maya Quiché, para mejorar sus condiciones de vida con equidad de género, en el departamento de Escuintla, Guatemala.

**Organización Institucional:** Asociación de Mujeres Indígenas Voz de la Resistencia (AMIVR). En Guatemala.

**Área geográfica de ejecución del proyecto:** Comunidad Agraria San José El Asintal, Municipio de San Vicente Pacaya, Departamento de Escuintla.

**Desarrollo de la práctica profesional supervisada:** Se presentó un plan de capacitación sobre liderazgo, derechos humanos y participación ciudadana de la mujer, para incidir en espacios de toma de decisiones.





### Objetivo del proyecto de la práctica:

Mujeres empoderadas de la comunidad Agraria San José el Asintal a través del fortalecimiento de sus capacidades y conocimientos a través de un proceso de formación en derechos humanos y participación ciudadana.



Se desarrollaron varios talleres previamente planificados con las mujeres de la comunidad Agraria San José El Asintal. Las mujeres aprendieron cuales son los derechos humanos y sus derechos como mujeres, empoderamiento de su liderazgo en la misma comunidad, aplican mecanismo de planificación y gestión para sus propias necesidades.





El cuidado del medio ambiente es fundamental para la protección y defensa del territorio, ya que sin aire y sin agua corre peligro, por lo que se considera trascendental el abordaje del tema con las mujeres de la comunidad.

Formulado un plan de trabajo de apoyo escolar a los menores de la comunidad, de entre 4 y 10 años.

Desarrollado actividades de sensibilización y la capacidad humana respecto de la mitigación del cambio climático, y sus efectos con niños, niñas menores de la comunidad Agraria San José El Asintal.

Se realizaron 2 evaluaciones de los resultados de las actividades realizadas con las mujeres y con los menores de la comunidad Agraria San José El Asintal. Fue necesario conocer los resultados tanto en el desarrollo y el aprendizaje de los que intervienen en ella.



Creatividad de las estudiantes, la creación de mercado solidaria comunitaria con las mujeres y en general con la comunidad Agracia San José El Asintal, fue una experiencia nueva para la comunidad y comunidades vecinas. Como una manera de intercambiar productos o bien poder adquirir un poco de ingreso por familia.

**Asociación de Mujeres Indígenas Voz de la Resistencia -AMIVR-**

**Guatemala, diciembre de 2023**

## 10. CUENTAS DE GESTIÓN 2023

<b>SALDO INICIAL 1-1-2023</b>		<b>88.774,24€</b>
<b>INGRESOS</b>		
Aportaciones socios	6.374,94	
Aportaciones puntuales	5.286,75	
Subvenciones	139.062,89	
Lotería	3.805,00	
Rastrillos solidarios	2.376,00	
Lotería pendiente de cobro	-500,00	
		<b>156.405,58€</b>
<b>DESEMBOLSOS</b>		
<b><u>En Guatemala:</u></b>		
Educación	10.012,00	
Salud	333,00	
Agua	143.199,74	
		<b>153.544,74€</b>
<b><u>De la ONG</u></b>		
Servicios bancarios	202,93	
Transportes	4.119,62	
Preparación Proyectos	3266,62	
Suministros	389,20	
Varios	846,77	
Reparaciones	4.880,76	
		<b>13.705,90€</b>
<b>SALDO FINAL AL 31-12-23</b>		<b>77.929,18€</b>
<b>DETALLE DE SUBVENCIONES</b>		
Ayuntamiento de Gijón	26.640,00	
Ayuntamiento de Castrillón	2.457,00	
Agencia Asturiana de Cooperación	109.965,89	
	<b>139.062,89€</b>	

### NOTA IMPORTANTE:

Los proyectos de Cultura Indígena son plurianuales. Por esta razón, se generan desfases monetarios puntuales que producen puntas de liquidez de forma provisional y transitoria.